

※ 번역문은 민원 신청을 위한 참고용이며, 기존의 한글 서식에 한글로 작성하여 제출해야 함을 유의해주시기 바랍니다.
※ Энэхүү орчуулга нь зөвхөн лавлах зориулалттай бөгөөд та солонгос хэл дээрх маягтыг зөвхөн солонгос хэлээр бөглөж ирүүлэх шаардлагатайг анхаарна уу.

■ 부동산 거래신고 등에 관한 법률 시행규칙 [별지 제5호의2서식] 부동산거래관리시스템(rtms.molit.go.kr)에서도 신청할 수 있습니다.
<개정 2023. 12. 29.> Ул хөдлөх хөрөнгийн гүйлгээг мэдүүлэх тухай хуулийг хэрэгжүүлэх журам Ул хөдлөх хөрөнгийн гүйлгээний удирдлагын систем (rtms.molit.go.kr) сайтаар хүсэлт гаргаж болно.
[Хавсралтын 5-2-р маягт] <2023 оны 12-р сарын 29-ний өдөр шинэчлэгдсэн>

주택 임대차 계약 신고서

Орон сууцны түрээсийн гэрээний мэдүүлгийн хуудас

※ 뒤쪽의 유의사항 · 작성방법을 읽고 작성하시기 바라며, []에는 해당하는 곳에 √ 표를 합니다. (앞쪽)
※ Ард талд байгаа анхаарах зүйлс, бөглөх заавартай сайтар танилцсаны дараа, []-д тохирох хэсэгт √ тэмдэглэнэ үү. (Урд тал)

접수번호 Хүлээн авч бүртгэсэн дугаар	접수일시 Хүлээн авч бүртгэсэн өдөр цаг	처리기간 Шийдвэрлэх хугацаа	지체 없이 Сааталгүй
①임대인 ①Түрээслүүлэгч	성명(법인·단체명) Овог нэр (Хуулийн этгээд, байгууллагын нэр)	주민등록번호(법인·외국인등록·고유번호) РД (Хуулийн этгээд, гадаад иргэний бүртгэлийн дугаар)	
	주소(법인·단체 소재지) Хаяг (Хуулийн этгээд, байгууллагын байршил)		
	전화번호 Утасны дугаар	휴대전화번호 Гар утасны дугаар	
②임차인 ②Түрээслэгч	성명(법인·단체명) Овог нэр (Хуулийн этгээд, байгууллагын нэр)	РД (Хуулийн этгээд, гадаад иргэний бүртгэлийн дугаар)	
	주소(법인·단체 소재지) Хаяг (Хуулийн этгээд, байгууллагын байршил)		
	전화번호 Утасны дугаар	휴대전화번호 Гар утасны дугаар	
③임대 목적물 현황 ③Түрээслүүлэх объектын байдал	종류 Төрөл	아파트[] 연립[] 다세대[] Орон сууц[] Нийтийн орон сууц[] Олон өрхтэй сууц[] 단독[] 다가구[] 오피스텔[] 고시원[] Хувийн сууц[] Олон айлтай сууц[] 오피스텔[] Гусивонь[] 그 밖의 주거용[] Бусад амьдрах зориулалт сууц[]	
	④소재지(주소) ④Байршил (Хаяг)		
	건물명() Барилгын нэр ()	동 байр	층 давхар
	⑤임대 면적(㎡) ⑤Түрээслүүлэх талбайн хэмжээ (㎡)	방의 수(칸) Өрөөний тоо (өрөө)	호 тоот
임대 계약내용 Түрээслүүлэх гэрээний агуулга	⑥신규 계약 [] ⑥Шинэ гэрээ []	보증금 Барьцаан ы хэмжээ 원 вон	월 차임 Сарын түрээсийн төлбөр 원 вон
	계약 기간 Гэрээний хугацаа	년 월 일 ~ он ар өдөр ~	년 월 일 он сар өдөр
	체결일 Гэрээ байгуулсан огноо	년 월 일 он сар өдөр	

⑦갱신 계약 [] ⑦Шинэчлэгдсэн гэрээ []	중전 임대료 Өмнөх түрээсийн төлбөр	보증금 Барьцаан ы хэмжээ	원 won					
		월 차임 Сарын түрээсийн төлбөр	원 won					
	갱신 임대료 Шинэчлэгдсэ н түрээсийн төлбөр	보증금 Барьцаан ы хэмжээ	원 won					
		월 차임 Сарын түрээсийн төлбөр	원 won					
	계약 기간 Гэрээний хугацаа	년 он	월 сар	일 өдөр	~ ~	년 он	월 сар	일 өдөр
	체결일 Гэрээ байгуулсан огноо	년 он						
	⑧ 「주택임대차보호법」 제6조의 3에 따른 계약갱신요구권 행사 여부 ⑧ 「Орон сууцны түрээсийн хамгаалалтын тухай хууль」 -ийн 6- 3-р зүйлд заасны дагуу гэрээ шинэчлэлтийн хүсэлт гаргах эрхээ хэрэгжүүлэх эсэх			[] 행사 [] 미행사 [] Хэрэгжүүлсэн [] Хэрэгжүүлээгүй				

개업공인증개사 Үл хөдлөх хөрөнгийн зуучлагчаар бүртгүүлэгч	사무소 명칭 Ажлын байрны нэр		사무소 명칭 Ажлын байрны нэр	
	사무소 소재지 Ажлын байрны бүртгэлтэй хаяг		사무소 소재지 Ажлын байрны бүртгэлтэй хаяг	
	대표자 성명 Төлөөлөгчийн овог нэр		대표자 성명 Төлөөлөгчийн овог нэр	
	등록번호 Бүртгэлийн дугаар		등록번호 Бүртгэлийн дугаар	
	전화번호 Утасны дугаар		전화번호 Утасны дугаар	
	소속공인증개사 성명 Оффисын харьяат үл хөдлөх хөрөнгийн зуучлагчийн овог нэр		소속공인증개사 성명 Оффисын харьяат үл хөдлөх хөрөнгийн зуучлагчийн овог нэр	

「부동산 거래신고 등에 관한 법률」 제6조의2 및 같은 법 시행규칙 제6조의2에 따라 위와 같이 주택 임대차 계약 내용을 신고합니다.

「Үл хөдлөх хөрөнгийн гүйлгээг мэдүүлэх тухай хууль」 -ийн 6-2-р зүйл, мөн хуулийг хэрэгжүүлэх журмын 6-2-р зүйлд заасны дагуу дээр дурдсанаар орон сууцны түрээсийн гэрээний тухай мэдүүлж байна.

신고인
Мэдүүлсэн этгээд

임대인 :
Түрээслүүлэгч:
임차인 :
Түрээслэгч:
제출인 :
Ирүүлсэн этгээд:
(제출 대행시)
(Төлөөлөх хүнээр ирүүлэх тохиолдолд)

년
он

월
сар

일
өдөр

(서명 또는 인)
(гарын үсэг, тамга)

(서명 또는 인)
(гарын үсэг, тамга)

(서명 또는 인)
(гарын үсэг, тамга)

Хотын захирагч, сумын засаг дарга, дүүргийн засаг дарга (Ийб, мён хорооны засаг дарга, түр салбарын дарга) танаа

<p>첨부서류 Хавсаргах баримт бичиг</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. 주택 임대차 계약서(「부동산 거래신고 등에 관한 법률」 제6조의5제3항에 따른 확정일자 부여받으려는 경우 및 「부동산 거래신고 등에 관한 법률 시행규칙」 제6조의2제3항·제5항·제9항에 따른 경우만 해당합니다) 1. Орон сууцны түрээсийн гэрээ (「Үл хөдлөх хөрөнгийн гүйлгээг мэдүүлэх тухай хууль」-ийн 6-5-р зүйлийн 3 дахь хэсэгт заасны дагуу тогтоосон өдрийг олгох гэж байгаа тохиолдолд, 「Үл хөдлөх хөрөнгийн гүйлгээг мэдүүлэх тухай хуулийг хэрэгжүүлэх журам」-ын 6-2-р зүйлийн 3 дахь хэсэг, 5 дахь хэсэг, 9 дэх хэсэгт заасан тохиолдолд л хамаарна) 2. Импорт · 통장사본 등 주택 임대차 계약 체결 사실을 입증할 수 있는 서류 등(주택 임대차 계약서를 작성하지 않은 경우만 해당합니다) 및 계약갱신요구권 행사 여부를 확인할 수 있는 서류 등 2. Төлбөр шилжүүлгийн баримт, банкны дэвтрийн хуулбар гэх мэт орон сууцны түрээсийн гэрээ байгуулагдсаныг нотлох баримт бичиг (зөвхөн орон сууцны түрээсийн гэрээ байгуулаагүй тохиолдолд хамаарна), гэрээ шинэчлэлтийн хүсэлт гаргах эрхээ хэрэгжүүлсэн эсхийг баталгаажуулах баримт бичиг гэх мэт 3. 단독신고사유서(「부동산 거래신고 등에 관한 법률」 제6조의2제3항 및 같은 법 시행규칙 제6조의2제5항에 따라 단독으로 주택 임대차 신고서를 제출하는 경우만 해당합니다) 3. Нэг талын мэдүүлэг гаргах шалтгааны тайлбар бичиг (「Үл хөдлөх хөрөнгийн гүйлгээг мэдүүлэх тухай хууль」-ийн 6-2-р зүйлийн 3 дахь хэсэг, мөн хуулийг хэрэгжүүлэх журмын 6-2-р зүйлийн 5 дахь хэсэгт заасны дагуу зөвхөн нэг талаас орон сууцны түрээсийн гэрээний мэдүүлгийн хуудсыг ирүүлсэн тохиолдолд л хамаарна)
--	--

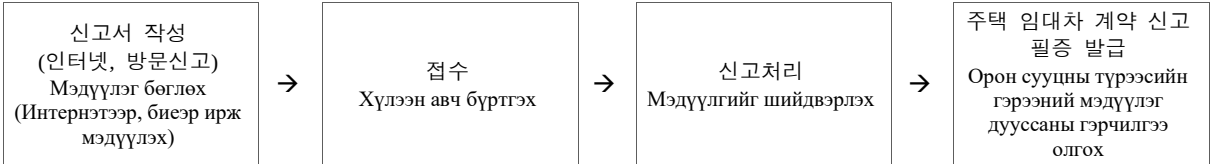
1. 「부동산 거래신고 등에 관한 법률」 제6조의2제1항 및 같은 법 시행규칙 제6조의2제1항에 따라 주택 임대차 계약 당사자는 이 신고서에 공동으로 서명 또는 날인해 계약 당사자 중 일방이 신고서를 제출해야 하고, 계약 당사자 중 일방이 국가, 지방자치단체, 공공기관, 지방직영기업, 지방공사 또는 지방공단인 경우(국가등)에는 국가등이 신고해야 합니다.
1. 「Үл хөдлөх хөрөнгийн гүйлгээг мэдүүлэх тухай хууль」 -ийн 6-2-р зүйлийн 1 дэх хэсэг, мөн хуулийг хэрэгжүүлэх журмын 6-2-р зүйлийн 1 дэх хэсэгт заасны дагуу орон сууцны түрээсийн гэрээ байгуулагч талууд нь энэхүү мэдүүлгийн хуудаст хамтран гарын үсэг зурах эсвэл тамга дарсны дараа гэрээ байгуулагч талуудын аль нэг талаас мэдүүлгийн хуудсыг ирлүүлсэн байх бөгөөд гэрээ байгуулагч талуудын аль нэг тал нь төр, орон нутгийн засаг захиргаа, төрийн байгууллага, орон нутгийн шууд удирдлагатай компани, орон нутгийн нийтийн корпорац, орон нутгийн аж үйлдвэрийн цогцолбор болох тохиолдолд (төрийн гэх мэт) төр мэдүүлэг гаргах ёстой.
2. 주택 임대차 계약의 당사자가 다수의 임대인 또는 임차인인 경우 계약서에 서명 또는 날인한 임대인 및 임차인 1명의 인적 사항을 적어 제출할 수 있습니다.
2. Орон сууцны түрээсийн гэрээ байгуулагч талууд олуулаа байх тохиолдолд гэрээнд гарын үсэг зурсан эсвэл тамга дарсан түрээслэгч, түрээслүүлэгчээс 1 хүний хувийн мэдээллийг бичиж ирүүлж болно.
3. 「부동산 거래신고 등에 관한 법률 시행규칙」 제6조의2제3항에 따라 주택 임대차 계약 당사자 일방이 이 신고서에 주택 임대차 계약서 또는 입금증, 주택 임대차 계약과 관련된 금전거래내역이 적힌 통장사본 등 주택 임대차 계약 체결 사실을 입증할 수 있는 서류 등(주택 임대차 계약서를 작성하지 않은 경우만 해당함), 「주택임대차보호법」 제6조의3에 따른 계약갱신요구권 행사 여부를 확인할 수 있는 서류 등을 제출하는 경우에는 계약 당사자가 공동으로 신고한 것으로 봅니다.
3. 「Үл хөдлөх хөрөнгийн гүйлгээг мэдүүлэх тухай хуулийг хэрэгжүүлэх журам」 -ын 6-2-р зүйлийн 3 дахь хэсэгт заасны дагуу орон сууцны түрээсийн гэрээ байгуулагч талуудын аль нэг тал нь энэхүү мэдүүлгийн хуудастай хамт орон сууцны түрээсийн гэрээ эсвэл мөнгө шилжүүлгийн баримт, орон сууцны түрээсийн гэрээтэй холбоотой мөнгөний гүйлгээний хэсэгтэй дансны дэвтрийн хуулбар зэрэг орон сууцны түрээсийн гэрээ байгуулсныг нотлох баримт бичиг гэх мэт (Зөвхөн орон сууцны түрээсийн гэрээ байгуулаагүй тохиолдолд хамаарна), 「Орон сууцны түрээсийн хамгаалалтын тухай хууль」 -ийн 6-3-р зүйлд заасны дагуу гэрээ шинэчлэлтийн хүсэлт гаргах эрхийг хэрэгжүүлэх эсэхийг нотлох баримт бичгийг ирүүлэх тохиолдолд гэрээний талууд хамтран мэдүүлснээр тооцох болно.
4. 「부동산 거래신고 등에 관한 법률 시행규칙」 제6조의2제9항에 따라 신고인이 같은 조 제1항 각 호의 사항이 모두 적힌 주택 임대차 계약서를 신고관청에 제출하면 주택 임대차 계약 신고서를 제출하지 않아도 됩니다. 이 경우 신고관청에서 주택 임대차 계약서로 주택 임대차 신고서 작성 항목 모두를 확인할 수 없으면 주택 임대차 계약 신고서의 제출을 요구할 수 있습니다.
4. 「Үл хөдлөх хөрөнгийн гүйлгээг мэдүүлэх тухай хуулийг хэрэгжүүлэх журам」 -ийн 6-2-р зүйлийн 9 дэх хэсэгт заасны дагуу мэдүүлсэн этгээд нь мөн зүйлийн 1 дэх хэсгийн заалт тус бүрийн бүх агуулга бичигдсэн орон сууцны түрээсийн гэрээг мэдүүлэх байгууллагад ирүүлэх бол орон сууцны түрээсийн гэрээний мэдүүлгийн хуудсыг ирүүлэх шаардлагагүй. Энэхүү тохиолдолд мэдүүлэх байгууллагад орон сууцны түрээсийн гэрээгээр орон сууцны түрээс мэдүүлгийн хуудасны бүх хэсгүүдийг шалгах боломжгүй бол орон сууцны гэрээний мэдүүлгийн хуудсыг ирүүлэхийг шаардах магадлалтай.
5. 「부동산 거래신고 등에 관한 법률 시행규칙」 제6조의5에 따라 주택 임대차 계약 당사자로부터 신고서의 작성 및 제출을 위임받은 자는 제출인란에 서명 또는 날인해 제출해야 합니다.
5. 「Үл хөдлөх хөрөнгийн гүйлгээг мэдүүлэх тухай хуулийг хэрэгжүүлэх журам」 -ын 6-5-р зүйлд заасны дагуу орон сууцны түрээсийн гэрээ байгуулагч талуудаас мэдүүлгийн хуудас бөглөх, ирүүлэхийг итгэмжлэгдсэн хүн ирүүлсэн этгээд хэсэгт гарын үсэг зурах эсвэл тамга даруулж ирүүлэх ёстой.
6. 주택 임대차 계약의 내용을 계약 체결일부터 30일 이내에 신고하지 않거나, 거짓으로 신고하는 경우 「부동산 거래신고 등에 관한 법률」 제28조제5항제3호에 따라 100만원 이하의 과태료가 부과됩니다.
6. Орон сууцны түрээсийн гэрээ байгуулснаас хойш 30 хоногийн дотор мэдүүлэхгүй эсвэл хуурамчаар мэдүүлсэн бол 「Үл хөдлөх хөрөнгийн гүйлгээг мэдүүлэх тухай хууль」 -ийн 28-р зүйлийн 5 дахь хэсгийн 3-р заалтад заасны дагуу 1 сая won хүртэлх торгууль оногдуулна.

7. 신고한 주택 임대차 계약의 보증금, 차임 등 임대차 가격이 변경되거나 임대차 계약이 해제된 경우에도 변경 또는 해제가 확정된 날부터 30일 이내에 「부동산 거래신고 등에 관한 법률」 제6조의3에 따라 신고해야 합니다.
7. Мэдүүлсэн орон сууцны түрээсийн гэрээний барьцаа, түрээсийн төлбөр гэх мэт түрээсийн үнэ өөрчлөгдсөн, түрээсийн гэрээг цуцалсан тохиолдолд ч мөн 「Үл хөдлөх хөрөнгийн гүйлгээг мэдүүлэх тухай хууль」 -ийн 6-3-р зүйлд заасны дагуу өөрчлөх, цуцлахыг батлагдсан өдрөөс хойш 30 хоногийн дотор мэдүүлэх ёстой.

작성방법
Бөглөх заавар

- ①・② 임대인 및 임차인의 성명・주민등록번호 등 인적사항을 적으며, 주택 임대차 계약의 당사자가 다수의 임대인 또는 임차인인 경우 계약서에 서명 또는 날인한 임대인 및 임차인 1명의 인적사항을 적어 제출할 수 있습니다.
- ①・② Түрээслүүлэгч болон түрээслэгчийн овог нэр, регистрийн дугаар гэх мэт хувийн мэдээллийг бичих бөгөөд, орон сууцны түрээсийн гэрээ байгуулагч талууд олуулаа байх тохиолдолд гэрээнд гарын үсэг зурсан эсвэл тамга дарсан түрээслэгч, түрээслүүлэгчээс 1 хүний хувийн мэдээллийг бичиж ирүүлж болно.
- ③ 임대 목적물 현황의 종류란에는 임대차 대상인 주택의 종류에 √ 표시를 하고, 주택의 종류를 모를 경우 건축물대장(인터넷 건축행정시스템 세움터에서 무료 열람 가능)에 적힌 해당 주택의 용도를 참고합니다.
- ③ Түрээслүүлэх объектын байдлын төрөл гэсэн хэсэгт түрээсийн объект болох орон сууцны төрөлд √ тэмдэглэх бөгөөд, орон сууцны төрлийг мэдэхгүй бол барилга байгууламжийн бүртгэлийн дэвтэр (Цахим барилга байгууламжийн засаглалын систем болох Сэүмто дээр үнэ төлбөргүй үзэх боломжтой) дээр бичигдсэн тухайн орон сууцны зориулалтыг ашиглана уу.
- ④ 소재지(주소)란에는 임대차 대상 주택의 소재지(주소)를 적고, 건물명이 있는 경우 건물명(예: 00아파트, 00빌라, 다가구 건물명 등)을 적으며, 동・층・호가 있는 경우 이를 적고, 구분 등기가 되어 있지 않은 다가구주택 및 고시원 등의 일부를 임대한 경우에도 동・층・호를 적습니다.
- ④ Байршил (хаяг) хэсэгт түрээсийн объект болох орон сууцны байршил (хаяг)-ийг бичих ба, барилгын нэр байх бол нэр (Жишээлбэл: ОО орон сууц, ОО вилла, олон айлтай байрын нэр гэх мэт)-ийг бичих бөгөөд, байрны дугаар, давхар, тоот байгаа бол бичиж, тус тусад нь бүртгэлд ороогүй олон айлтай орон сууц болон гусивонь гэх зэрэг хэсгийг нь түрээслүүлсэн тохиолдолд ч мөн байрны дугаар, давхар, тоог бичнэ.
- ⑤ 임대 면적란에는 해당 주택의 건축물 전체에 대해 임대차 계약을 체결한 경우 집합건축물은 전용면적을 적고, 그 밖의 건축물은 연면적을 적습니다. 건축물 전체가 아닌 일부를 임대한 경우에는 임대차 계약 대상 면적만 적고 해당 면적을 모르는 경우에는 방의 수(칸)를 적습니다.
- ⑤ Түрээсийн талбайн хэмжээ хэсэгт тухайн орон сууцны барилга байгууламжийн бүхлээр түрээсийн гэрээ байгуулсан тохиолдолд нэгдсэн барилга байгууламж бол ашиглах талбайн хэмжээг, бусад барилга байгууламж бол нийт талбайн хэмжээг бичнэ. Барилгыг бүхэлд нь биш харин нэг хэсгийг түрээслэх бол зөвхөн түрээсийн гэрээнд хамаарах талбайг, мэдэхгүй бол өрөөний тоо (өрөө)-г бичнэ.
- ⑥・⑦ 신고하는 주택 임대차 계약이 신규 계약 또는 갱신 계약 중 해당하는 하나에 √ 표시를 하고, 보증금 또는 월 차임(월세) 금액을 각각의 란에 적으며, 임대차 계약 기간과 계약 체결일도 각각의 란에 적습니다.
- ⑥・⑦ Мэдүүлэх орон сууцны түрээсийн гэрээний тухай шинэ гэрээ эсвэл шинэчлэгдсэн гэрээ аль нэгийг √ тэмдэглэх бөгөөд, барьцаа эсхүл сарын түрээсийн төлбөр (сарын түрээс)-ийн хэмжээг тус тусад нь бичнэ. Мөн түрээсийн гэрээний хугацаа, гэрээ байгуулсан огноо ч тус тусад нь бичнэ.
- ⑧ 갱신 계약란에 √ 표시를 한 경우 임차인이 「주택임대차보호법」 제6조의3에 따른 계약갱신요구권을 행사했는지를 “행사” 또는 “미행사” 에 √ 표시를 합니다.
- ⑧ Шинэчлэгдсэн гэрээний хэсэгт √ тэмдэглэсэн бол түрээслэгч 「Орон сууцны түрээсийн хамгаалалтын тухай хууль」 -ийн 6-3-р зүйлд заасны дагуу гэрээ шинэчлэлтийн хүсэлт гаргах эрхээ хэрэгжүүлсний тухай “хэрэгжүүлсэн” эсвэл “хэрэгжүүлээгүй” аль нэгийг √ тэмдэглэнэ.
- ※ 같은 임대인과 임차인이 소재지(주소)가 다른 다수의 주택에 대한 임대차 계약을 일괄하여 체결한 경우에도 임대 목적물별로 각각 주택 임대차 신고서를 작성해 제출해야 합니다.
- ※ Ижил түрээслүүлэгч болон түрээслэгч өөр байршил (хаяг)-тай олон барилгын түрээсийн гэрээг бүгдийг хамааруулан цогцоор байгуулсан тохиолдолд ч түрээслүүлэх объектуудын тус бүрээр орон сууцны түрээсийн мэдүүлгийн хуудсыг бөглөн ирүүлэх ёстой.

처리절차
Шийдвэрлэх шат дараалал



신고인
Мэдүүлсэн этгээд

처리기관: 시・군・구(읍・면・동장・출장소) 담당부서
Шийдвэрлэх байгууллага: Хот, сум, дүүрэг (ныб, мёнь, хорооны засаг дарга, түр салбар)-ийн хариуцсан алба

210mm×297mm[백상지(80g/㎡) 또는 중질지(80g/㎡)]